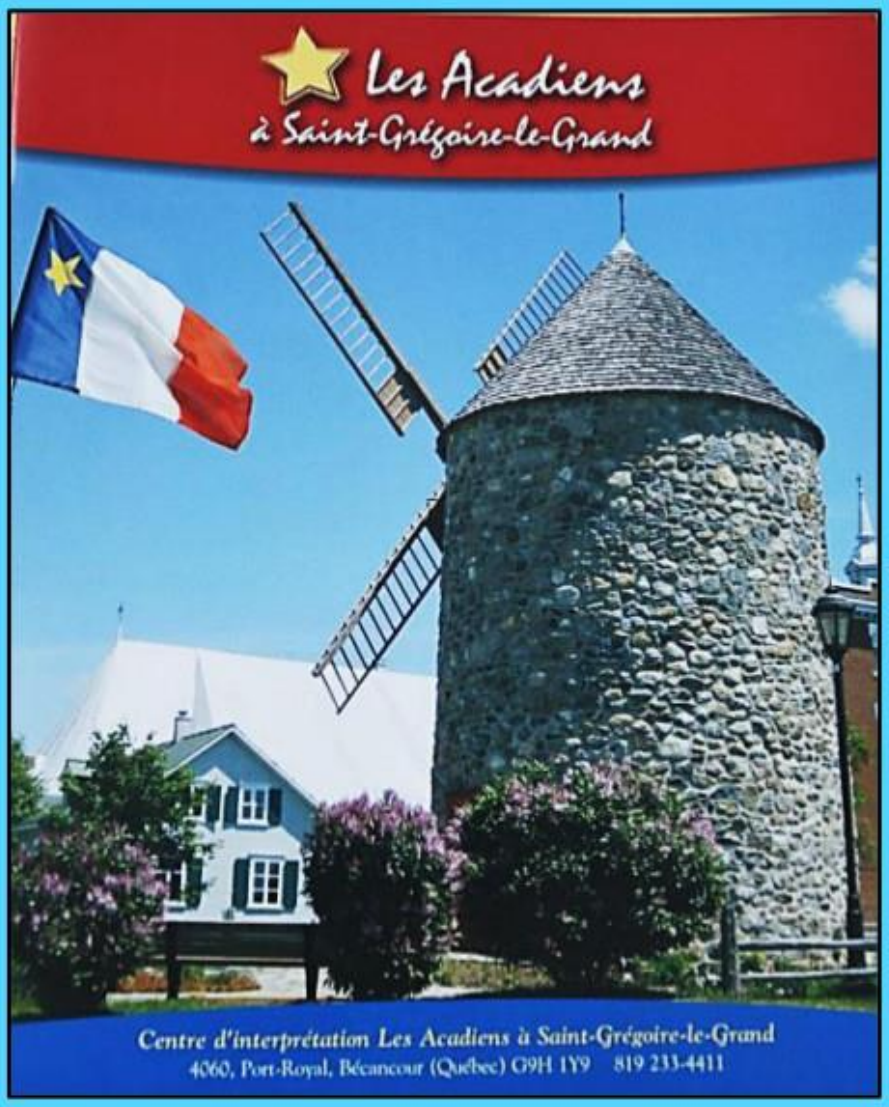
La Tremblaie

Bulletin de l'Association des Tremblay d'Amérique
VOLUME XXXVIII N° 1
Printemps 2017 / 2017 Spring

Rassemblement annuel, 13 août 2017 à Bécancour

Visite guidée du Centre d'interprétation Les Acadiens à Saint-Grégoire-le-Grand



Gathering August 13th, 2017 in Bécancour

Guided tour Les Acadiens from Saint-Grégoire-le-Grand Interpretation Center

OBJECTIFS DE L'ASSOCIATION

Fondée le 10 avril 1978, l'Association a pour objectifs de:

- Grouper en corporation tous les Tremblay d'Amérique du Nord (autres appellations : Trombley, Trembley, Trumble …).
- Susciter un sentiment d'unité, de fierté et d'appartenance parmi ses membres.
- Répertorier tous les descendant(e)s de Pierre Tremblay et Ozanne Achon, et constituer un centre de généalogie.
- Constituer un dépôt d'archives et de souvenirs.
- Amener chaque Tremblay à découvrir ses racines et à raconter son histoire.
- Maintenir les liens familiaux avec nos parents Achon et Tremblay en France.
- Faire connaître l'histoire de ceux et celles qui portent ou ont porté le patronyme des Tremblay.
- Souligner le mérite des Tremblay qui se sont démarqués.
- Publier un bulletin de liaison trimestriel (**La Tremblaie**).
- Organiser des rassemblements et promouvoir diverses activités.
- Offrir différents articles aux couleurs des Tremblay et un service de généalogie pour les ascendances en ligne directe.

GOALS OF THE ASSOCIATION

The Association was founded April 10, 1978 to:

- Unite all the Tremblays in North America (other spellings may include: Trombley, Trembley, Trumble …).
- Create a feeling of unity, pride and true membership among its members.
- Set up a repository of all descendants of Pierre Tremblay and Ozanne Achon, and a genealogy center.
- Set up premises for family archives and memorabilia.
- Bring every Tremblay to discover his (her) roots and tell his (her) story.
- Maintain family bonds with our Achon and Tremblay relatives in France.
- Make known the story of those who bear or have beared the Tremblay patronymic.
- Emphasize the merit of notable Tremblays.
- Publish a quarterly contact bulletin (**La Tremblaie**).
- Organize Annual Meetings and promote other activities.
- Offer miscellaneous articles bearing the Tremblay coat of arms and a genealogical service for direct line ancestry.

Conseil d'administration / *Board of Directors*

Président : Pierre Tremblay, *3456-mav*
151, Terrasse Breault, Lavaltrie, J5T 1C5 (450-586-2090)
tremblaypierre@hotmail.com

Vice-président : Rosaire Tremblay, *5-mav*
33, De la Mare Claire, Baie Saint-Paul, G3Z 0A6 (418-435-5690)
rosairet@hotmail.com

Secrétaire-trésorier : Pierre Tremblay, *3756-mav*
4735, Avenue Erlanger, Québec, G1P 1G8 (418-872-3676)
hderaspe@sympatico.ca

Secrétaire d'assemblée : Moïsette Tremblay, *4084-mav*
1928 Ste-Famille, Jonquière, G7X 4X8 (418-542-6728)
moisette.tremblay@sympatico.ca

Lucille Tremblay, *3893*
6585, Rue Royale, L'Ange-Gardien, G0A 2K0 (418-822-0055)

Denise Tremblay Perron, *2233-mav*
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4 (418-435-6656)
dperron@charlevoix.net

Gaétan Tremblay, *4229-mav*
164-D rue Bédard, Repentigny, J6A 2Y2 (450-657-1462)
gaete@videotron.qc.ca

INTERNET : www.genealogie.org/famille/tremblay/

COURRIEL : associationdestremblay@gmx.com

FACEBOOK
Gaétan #4229-mav / gaete@videotron.qc.ca

Rédaction, montage infographique et mise en pages
Denise Tremblay Perron

Page couverture
Les Acadiens à Saint-Grégoire-le-Grand
Synthèse d'expositions 5,00$
sapr.ca/objets-promotionnels

Révision linguistique et traduction
Christiane Syms

Autres responsabilités / O*ther responsibilities*

Généalogiste / *Genealogist*
Sylvie Tremblay, *3211-mav*
4901 Lionel-Groulx, App, 912,
Saint-Augustin-de-Desmaures, G3A 0N2
581-986-3751 / tremblaysylvi@videotron.ca

Web maîtres / *Webmasters*
Denise Tremblay Perron, *2233-mav*
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4
dperron@charlevoix.net

Gaétan Tremblay, *4229-mav*
164-D rue Bédard, Repentigny, Qc J6A 2Y2 (450-657-1462)
Gaete52@videotron.ca

Bulletin *LA TREMBLAIE*
Denise Tremblay Perron, *2233-mav*
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4
418-435-6656 / dperron@charlevoix.net

SOMMAIRE / SUMMARY

2. L'Association - The Association
3. Mot du président - Word from the president
4. Nouveaux membres - New members
5. In Memoriam / Album Photo (Photo Album)
7. Première et seconde guerre mondiale - World war I and II
11. Cuisine de notre enfance - Cooking of our childhood
12. Actualités – News
15. Rassemblement annuel 2017 – 2017 Annual Gatherint
20. Chronique de généalogie - Chronicle of genealogy
21. L'Encre des Mots - Your History
27. Carnet voyage - Travelogue
29. Formulaire Adhésion-Renouvellement-Généalogie Form New Member - Renewal-Genealogy
30. Formulaire Articles promotionnels - List of items for sale
31. Publicités - Advertisements

PIERRE

#3456 Membre à vie - Life member

Bonjour amis membres, cousines et cousins,

Ouf! Il était temps. Enfin la chaleur est revenue. Maintenant qu'il fait beau et chaud, c'est le temps de faire des projets de vacances d'été, de décider ce qu'on va faire, et où on ira. Eh bien moi j'ai une suggestion; bloquer votre fin de semaine du 12 et 13 Août pour venir passer du bon temps au Centre Du Québec. Car en effet notre assemblées générale annuelle se tient cet été le dimanche matin 13 août à l'Auberge Godefroy à Bécancour. Nous pourrons également en apprendre un peu plus sur nos cousins-voisins acadiens puisque cette région a accueilli de nombreuses familles qui ont fui suite Au Grand Dérangement de 1755. Nous vous proposons d'ailleurs une visite guidée de leur fief québécois. Dans les pages suivantes vous trouverez le procès-verbal de l'assemblée de 2016 ainsi que toute l'information pour la Rencontre 2017 des Tremblay d'Amérique.

Nous nous dirigeons lentement mais sûrement vers le 40e Anniversaire de l'ATA. Rappelons-nous que notre association a été fondée en 1978 dans la foulée du 300e anniversaire de mariage de nos ancêtres. Fêtes grandioses qui ont eu lieu au Saguenay. En 2018, c'est à Baie Saint-Paul qu'auront lieu notre réunion annuelle et bien entendu les réjouissances associées à nos quarante (40) ans. Le Comité local a déjà tracé les grandes lignes de l'événement et nous vous en dirons plus, au cours des mois à venir. L'info sera bientôt disponible sur notre site internet.

Recrutement, recrutement; c'est le mot d'ordre que l'on s'est donné depuis belle lurette. Amener ne serait-ce qu'une nouvelle recrue au sein de l'ATA. Si chacun d'entre nous faisait l'effort de convaincre ou carrément d'enrôler son frère, sa sœur, un fils, une fille, un cousin une cousine. Quarante ans c'est deux (2) générations et comme pour beaucoup d'entreprises, la survie rendue à la troisième descendance est très difficile. Alors, conjurons le sort et faisons en sorte que l'ATA reprenne toute la vigueur d'antan.

Vos administrateurs et moi-même, sommes bien entendu des bénévoles qui ont à cœur la pérennité de notre regroupement et nous y consacrons nos énergies. Cependant, nous constatons qu'il y a une certaine stagnation, voire parfois un manque flagrant d'intérêt. Que faire? La réponse doit venir des membres par leur participation et par leurs actions.

Bon été à tous, rendez-vous à Bécancour le 13 août. Vive les Tremblay!

Hello members and cousins,

Now that the warmth of spring and soon summer is back, it is time to plan our vacations. Well, ATA as a suggestion for you. Block up your calendar on August 12 and 13 week-end and plan a visit in the Québec Center area.

On Sunday morning we're having our annual Gathering in Bécancour with a Brunch following. And after having taken care of Family business, we are proposing a visit to our cousins originated from Acadia. As we all know many families have run away from New-Brunswick and Nova Scotia after the Great Deportation in 1755.

Next year we'll celebrate the 40th anniversary of our Association in Baie Saint-Paul all the information will be available on our web site. Recruitment, the word is again said. Forty years is two generations. Like in an enterprise our survival is uncertain. Let's get all together and make ATA relive like in the earlier years.

I wish you all a nice and calm 2017 summer and hope to meet you soon.

NOCES DE VERMEIL

Pierre et Paulette

Vous avez su conserver votre amour pendant ces 45 années de mariage. Cet amour passionné et inébranlable est digne d'être comparé à l'un des métaux précieux formé d'argent et enduit d'or tel que le vermeil. Ainsi profitez de cette noce de vermeil pour raviver les meilleurs souvenirs depuis votre mariage le 24 mars 1972.

Veuillez accueillir les félicitations de tous les membres de l'ATA pour votre parcours exemplaire.

RENOUVELLEMENT de votre adhésion : OCTOBRE

Sur l'étiquette d'adresse, la date d'échéance est inscrite et soulignée.
Vous n'avez pas mallé votre renouvellement, faites-le pour permettre de nous rendre au 40e de l'ATA nombreux.

BIENVENUE ET MERCI AUX NOUVEAUX MEMBRES!
MANY THANKS AND WELCOME TO NEW MEMBERS!

VOTRE ADRESSE COURRIEL / YOUR EMAIL

Le courrier électronique est un moyen d'entrer en contact avec vous.
Veuillez laisser votre adresse courriel à : associationdestremblay@gmx.com

Send your email address to: associationdestremblay@gmx.com

NOUVEAUX MEMBRES DEPUIS LA DERNIÈRE ÉDITION / NEW MEMBERS SINCE LAST EDITION

NUMÉRO NUMBER	PRÉNOM (NOM) FIRST NAME (NAME)	RÉGION REGION	PARRAIN(E) SPONSOR
4314	Johanne Tremblay	Montréal	Marcel-G. #382-mav
4315	Martine Tremblay	Jonquière	Moïsette #4084-mav

Nouveaux membres à vie: Dorisse Tremblay #4280 est devenue membre à vie.

Le numéro de membre est attribué de façon séquentielle depuis la formation de l'association. Le numéro d'un membre décédé ou d'un membre retiré de la liste des cotisants n'est jamais donné à un nouveau membre.

En date du 21 avril 2017, l'association compte 490 membres. (469 membres réguliers et 21 membres corporatifs)

Saviez-vous que…

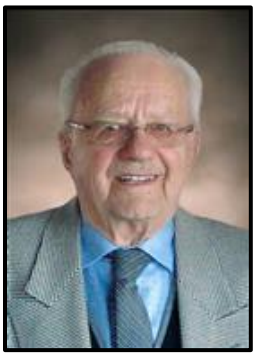
Il n'est pas nécessaire de porter soi-même le nom de Tremblay pour adhérer à l'association. Certaines personnes pensent qu'elles ne peuvent pas devenir membres de l'*Association des Tremblay d'Amérique* parce qu'elles ne portent pas le nom de Tremblay, parce qu'elles ont adopté le nom de leur conjoint ou parce que leur père n'était pas un Tremblay alors que leur mère était une Tremblay. L'association compte actuellement plusieurs membres dont des membres à vie qui sont dans cette situation. L'*Association des Tremblay d'Amérique* est ouverte à toute personne qui s'intéresse au patrimoine familial des grandes familles souches du Québec. Transmettez ce renseignement à vos parents et amis qui hésitent à devenir membres pour cette raison.

AVIS DE RECHECHE

Nous sommes à la recherche de descendants d'Ambroise Tremblay dit "Boise". Ambroise Tremblay, originaire des Éboulements, est né vers le 9 décembre 1806. Il a marié Julie Blackburn, à La Malbaie, le 8 avril 1842. Il est décédé à Chicoutimi, le 26 juillet 1891. Le couple Ambroise et Julie a eu sept enfants: Julie-Émerise (1843 - ?), Pierre (1846 - 1853), Ambroise (1847-1928,) Joseph-Ambroise (1849-1937), Johnny (1851-1937), Pierre (1854-1855), Elzéard (1855-1863).

SVP confirmer vos informations à Daniel Tremblay (Boise), membre #4288… marjo7@cgocable.ca Merci!

Sincères sympathies aux familles qui ont perdu ces êtres chers.



TREMBLAY, LOUIS-PHILIPPE
1921 - 2017

À Laval, le 15 janvier 2017, à l'âge de 95 ans et 8 mois est décédé, des suites d'une pneumonie, Louis-Philippe Tremblay, originaire des Éboulements.

Il laisse dans le deuil son épouse, Rita Tremblay, ainsi que ses enfants, Laurier (Louise), Rodrigue (Sylvie), Jacinthe (Pierre), Sylvie (Claude) et Rémi(Teresa), ses petits-enfants, Étienne, Marie-Christine, Roxanne, Evelyne, Alexis, Guillaume, Estelle, Dominyc, Alexandre et Fabrice, leurs conjoints et conjointes, ses 11 arrière-petits-enfants, sa sœur Irène, ses frères Gérard, Maurice, Marcel, ses belles-sœurs et beaux-frères, ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

Louis-Philippe était connu pour sa joie de vivre, sa grande générosité et son amour inconditionnel pour sa famille.

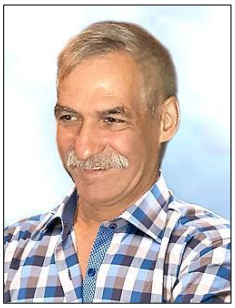
Les funérailles ont été célébrées le dimanche 5 février 2017 à 12h en la chapelle du complexe.

Message du président de l'Association des Tremblay d'Amérique

L'Association des Tremblay d'Amérique perd un Ami et un de ses plus valeureux piliers en la personne de Louis-Philippe, membre à vie #19. Malgré l'âge vénérable que certaines personnes peuvent atteindre, on voudrait les garder auprès de nous le plus longtemps possible. Les Tremblay fondateurs, résidant en Charlevoix, ont incorporé en 1978 une association de famille en sachant très bien qu'il trouverait dans leur parenté proche ou éloignée des volontaires, des bénévoles hommes et femmes, des gens de confiance et des bâtisseurs tout comme eux, ayant à cœur de célébrer notre patronyme. Louis-Philippe emporte certainement avec lui des rêves et des objectifs qu'il n'aura pas eu le temps ou l'opportunité de réaliser. Qu'à cela ne tienne, la voie qu'il a tracée sera suivie par des dizaines sinon des centaines d'autres Tremblay qui, comme lui, sont fiers d'appartenir à la plus grande famille de souche française en Amérique issue d'un seul ancêtre parti de Normandie au 17e siècle.

Au nom des membres de l'Association des Tremblay d'Amérique, j'offre nos plus sincères condoléances à son épouse Rita Tremblay (membre à vie #19) ainsi qu'à la famille.

Pierre Tremblay, président national de l'A T A, membre à vie #3456



POTVIN ALAIN
1959-2016

Monsieur Alain Potvin est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Hôpital de Roberval, le 16 décembre 2016, à l'âge de 57 ans et 3 mois. Demeurant à Saint-Félicien, il était le fils de feu Noël Potvin et Irène Lalancette, le frère de feu Rosanne Potvin, Marlène Potvin (Nil Bhérer), Danye Potvin (Richard Prévost), Sylvie Potvin (Tony Lavoie), feu Michel Potvin et feu Gina Potvin, l'oncle de Sylvain et Sébastien Bhérer, Pierre et Mathieu Potvin-Prévost. Il laisse dans le deuil sa mère, ses enfants Valérie (André Bouchard), Mario (Chloé Talbot) et Carl Tremblay-Potvin ainsi que ses petits-fils Félix et Justin Allard. Il était le cousin de Réjean T. #4296, Camile T. #4065, Daniel T. #4288, Pierre T. #3756, Damien T. #4301, Marc T. #4300 et Hélène T. #4305.

TREMBLAY JACQUES
1939-2016

Monsieur Jacques Tremblay est décédé à La Malbaie le 14 novembre 2016, à l'âge de 77 ans. Il était le fils de feu Edgar Tremblay (cardeur) et de feue Hélène Giguère (de l'Ile d'Orléans). Il demeurait à La Malbaie, secteur Cap-à-l'Aigle. Il laisse dans le deuil son épouse Thérèse Imbeault (fille de Napoléon, de Rivière-Mailloux); ses enfants: Frédéric (Émilie Lamontagne), actuaire, Patrice (Sophie Genest), professeur; ses petits-enfants: Éloïse, Antoine, Emmy-Louise; ses frères et ses sœurs: Huguette #251-mav, Michelle (Clément Villeneuve), Normand (Marie-Josée Martin), Raynald (Lynda Généreux), Guy et feu Jean-Hugues. Une cérémonie de la parole a eu lieu le samedi 19 novembre 2016.

(*Il était avec ses parents fabricant de matelas et aussi pêcheur.*)

TREMBLAY ANDRÉ
1930-2016

Monsieur André Tremblay (membre #1238) est décédé à la Maison de soins palliatifs de Vaudreuil-Soulanges à Hudson, le 5 avril 2017, à l'âge de 86 ans. Il laisse dans le deuil sa sœur Noëlla, sa belle-sœur Thérèse (feu Léon Tremblay), ses nombreux neveux et nièces ainsi que parents et amis. Une liturgie de la parole a eu lieu le samedi 22 avril 2017 à la Maison funéraire Roussin à Vaudreuil-Dorion.

ALBUM PHOTO **PHOTO ALBUM**

Ouvrez vos albums photos!

Une photo ***Quatre Générations*** envoyée par Raymond-Marie Tremblay avec ce message : «Ce *n'est qu'à l'année 2017 que j'ai pu serrer et bercer mon arrière-petit-fils âgé d'un an. C'est la distance qui m'a privé de ce plaisir parce que sa mère Ariane et son conjoint David Arsenault demeurent à Saint-Victor de Bonaventure en Gaspésie. Mon arrière-petit-fils est Charlie Arsenault.*»

Gérald Tremblay #2241-1, grand-papa,
Ariane Tremblay et Charlie Arsenault,
Raymond-Marie Tremblay #2241-mav, arrière grand-papa

Dans ce numéro, on se souvient de quatre membres de l'Armée canadienne qui ont perdu la vie durant la Seconde Guerre mondiale. Ces Tremblay sont natifs de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et du Québec et sont inhumés en Belgique, en France et en Italie.

In this issue, we are remembering four members of the Canadian Army who lost their lives during the Second World War. Those Tremblays were born in Ontario, New Brunswick and Quebec and are buried in Belgium, France and Italy.

Par: Sylvie #3211-mav, généalogiste de l'association

Cimetière militaire canadien de Bergen-op-Zoom.

Bergen-op-Zoom est une ville de la province de Noord-Brabant et est située 40 kilomètres au nord-ouest de la ville d'Anvers en Belgique. Le cimetière militaire canadien est localisé à trois kilomètres du centre de la ville. On y retrouve 1 118 dépouilles de soldats canadiens morts durant la Seconde Guerre mondiale; 31 d'entre elles n'ont jamais été identifiées.

Bergen-op-Zoom is a town of the province of Noord-Brabant, 40 kilometres north-west of Antwerp (Belgium). The Canadian military cemetery is 3 kilometres east of the town centre. It contains 1,118 burials of the Second World War, 31 of which are unidentified.

http://www.veterans.gc.ca/fra/remembrance/memorials/overseas/second-world-war/belgium/bergen

Roméo Paul Tremblay

À la mémoire de Roméo Paul Tremblay caporal C58037 21e régiment blindé décédé le 29 octobre 1944 à l'âge de 24 ans.

Roméo Paul Tremblay est le fils de Napoléon Tremblay et de Marguerite Réhel; il est né le 24 juillet 1920 à Ottawa et au moment de son enrôlement, il demeurait au 67 avenue Caroline à Ottawa. Il travaillait alors pour le Canadian Pacific Railway et faisait partie de la milice depuis 1938. Il s'enrôle le 24 juin 1940. À compter du mois de septembre 1942, il est stationné en Angleterre et il débarque en France le 22 juillet 1944.

Lors de son décès en 1944, il avait deux frères : Lionel âgé de 19 ans qui faisait partie de la Marine canadienne et était stationné à Cornwall en Nouvelle-Écosse et Georges âgé de 8 ans. Il avait aussi 5 sœurs : Juliette Béatrice âgée de 28 ans, Gabrielle Phyllis âgée de 25 ans et mariée à un Monsieur Séguin, Alice Jeannette âgée de 21 ans, Carmélite Thérèse âgée de 16 ans et Mary Jacqueline âgée de 13 ans.

In Memory of Romeo Paul Tremblay corporal C58037 21st Armd. Regt. Governor General's Foot Guard, R.C.A.C. who died on Sunday 29th October 1944, Age 24.

Roméo Paul Tremblay is the son of Napoléon Tremblay and Marguerite Réhel; he was born on July 24th, 1920 in Ottawa and when he joined the army, he was living at 67 Caroline Avenue in Ottawa. He was then working for the Canadian Pacific Railway and was part of the militia since 1938. He enrolled on June 24th 1940. Starting in September 1942, he is stationed in England; on July 22nd 1944, he landed in France.

At the time of his death in 1944, he had 2 brothers: Lionel, 19 years old, member of the Canadian Navy and stationed in Cornwall, Nova Scotia and Georges, 8 years old. He also had 5 sisters: Juliette Béatrice, 28 years old, Gabrielle Phyllis, 25 years old and married to Mister Séguin, Alice Jeannette, 21 years old, Carmélite Thérèse, 16 years old and Mary Jacqueline, 13 years old.

Ascendance Roméo Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon, 2 octobre 1657, Québec
Jacques Tremblay et Agathe Lacroix, 5 novembre 1696, Sainte-Anne-de-Beaupré
Jacques Tremblay et Angélique Cantin, 6 avril 1728, L'Ange-Gardien
Jacques Tremblay et Angélique Pépin, 19 novembre 1770, Saint-Jean, Ile d'Orléans
Laurent Tremblay et Julie Audet dit Lapointe, 27 septembre 1808, Québec (Saint-Roch)
Georges Frédéric Tremblay et Judith Julien, 12 janvier 1841, Québec (Saint-Roch)
Georges Tremblay et Élisabeth Trachy, 4 novembre 1879, Percé
Napoléon Tremblay et Marguerite Réhel, 30 juin 1914, Percé
Roméo Tremblay

Cimetière militaire canadien de Calais

http://www.cwgc.org/find-a-cemetery/cemetery/2019100/CAAIS%20CANADIAN%WAR%20CEMETERY,%20LEUBRINGHEN

Le cimetière militaire canadien de Calais est situé entre Calais et Boulogne, à 14 kilomètres de Calais. Calais a été libéré par l'armée canadienne au début du mois de septembre 1944 alors que l'armée avance le long de la côte vers la Belgique à la poursuite de l'armée allemande en retraite. La plupart des sépultures dans ce cimetière corresponde à cette période de combats.

On y retrouve 704 dépouilles de soldats canadiens morts durant la Seconde Guerre mondiale; 30 d'entre elles n'ont jamais été identifiées.

The Calais Canadian War Cemetery is located between Calais and Boulogne, 14 kilometres from Calais. Calais was liberated by the Canadian Army early in September 1944 as the Army advanced up the French coast into Belgium in pursuit of retreating German forces. Most of the burials in the cemetery relate to this period of fighting.

It contains 704 burials of the Second World War, 30 of them unidentified.

Lionel Tremblay

À la mémoire de Lionel Tremblay soldat G57557 Le Régiment de la Chaudière R.C.I.C. décédé le Mardi 19 septembre 1944 à l'âge de 25 ans.

Lionel est le fils de John Tremblay et de Marie-Anne Cormier, de Gloucester, Nouveau-Brunswick; il est le né le 22 mars 1922 à Robertville (Nouveau-Brunswick) et a peut-être été baptisé sous le prénom de O' Neill.

Ses parents, Jean Tremblay et Marie-Anne Cormier, se sont mariés à Petit-Rocher le 16 juin 1920. Son père avait épousé en 1ère noces Brigitte Haché le 14 octobre 1906 à Bathurst. Il s'est enrôlé le 1er mai 1943 et arrive en Angleterre le 27 mai 1944; il débarque en France le 10 juillet 1944 et est décédé lors de l'attaque sur la ville de Boulogne.

Lors de son décès en 1944, il avait deux frères, Normand âgé de 16 ans et Réal âgé de 14 ans et deux sœurs, Alexina âgée de 21 ans et Cécile âgée de 12 ans. Il avait aussi un demi-frère, Denis, âgé de 30 ans et deux demi-sœurs, Yvonne et Clarisse.

In Memory of Lionel Tremblay Private G57557 Le Régiment de la Chaudière R.C.I.C. who died on Tuesday 19th September 1944. Age 25. Lionel is the son of John Tremblay and Marie-Anne Cormier, from Gloucester, New Brunswick; he was born March 22nd 1922 in Robertville and was perhaps baptized as O' Neill.

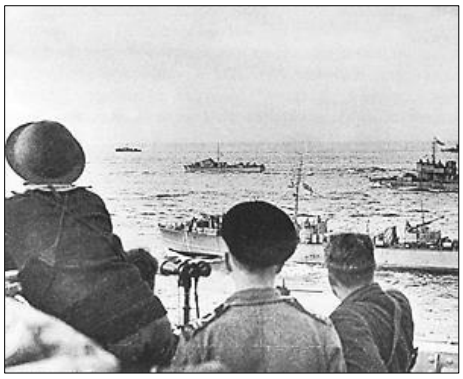
His parents got married on June 16th 1920 in Petit-Rocher. His father first married Brigitte Haché on October 14th, 1906 in Bathurst. He enrolled on May 1st 1943 and arrived in England on May 27th, 1944; he landed in France on July 10th, 1944 and died during the attack on Boulogne.

At the time of his death in 1944, he had 2 brothers: Normand, 16 years old and Réal, 14 yars old. He also had 2 sisters: Alexina, 21 years old and Cécile, 12 years old. He also had a half-brother, Denis, 30 years old and 2 half-sisters, Yvonne and Clarisse.

Ascendance Lionel Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon, 2 octobre 1657, Québec
Michel Tremblay et Geneviève Bouchard, 20 juin 1686, Baie-Saint-Paul
Antoine Tremblay et Marie-Anne Pilote, 14 mai 1724, Québec
Hyacinthe-Rémi Tremblay et Marie Bousquet, 19 janvier 1778, L'Assomption
Hyacinthe Tremblay et Marie Anne Carpentier, 28 juillet 1812, L'Assomption
Joseph Tremblay et Vénérande Haché, 6 septembre 1841, Petit-Rocher, N.B.
Joseph Tremblay et Philomène Christie, 7 novembre 1868, Bathurst
Jean Tremblay et Marie-Anne Cormier, 16 juin 1920, Petit-Rocher
Lionel Tremblay

Les Fusiliers Mont Royal



Convoi transportant des troupes canadiennes se dirigeant vers Dieppe.
(Archives nationales du Canada 08240)
www.veterans.qc.ca

Les origines des Fusiliers Mont Royal, stationnés à Montréal (Québec), remontent à 1869. Le régiment a engagé ses premiers combats lors de la rébellion du Nord-Ouest en 1885, puis successivement lors de la Première et de la Seconde Guerre mondiale.

Le 1er septembre 1939, le régiment a mobilisé Les Fusiliers Mont Royal de l'Armée active du Canada. En juillet 1940, ces derniers ont été dépêchés en Islande où ils sont demeurés trois mois avant de prendre le large à destination du Royaume-Uni au mois d'octobre.

À la date du 19 août 1942, Les Fusiliers Mont Royal avaient d'abord pour mission de s'emparer des péniches de débarquement dans le port de Dieppe et, si possible, de les ramener en Angleterre. Il y a eu, cependant, un grave malentendu. Lorsque le navire du QG reçut un message erroné, annonçant qu'une force restreinte s'était ouvert un chemin jusqu'au village, Les Fusiliers Mont Royal, qui avaient été dépêchés pour les appuyer, se sont aperçus que cette force restreinte n'avançait pas du tout, mais qu'au contraire elle se trouvait clouée au sol et soumise au tir de barrage de l'ennemi allemand. Le raid sur Dieppe s'est traduit par une perte de 119 tués pour Les Fusiliers Mont Royal.

En juillet 1944, le régiment s'est rendu au Nord-Ouest de l'Europe où il est demeuré jusqu'à la fin de la guerre. Les Fusiliers Mont Royal ont été dissous le 15 décembre 1945.

André Tremblay

À la mémoire d'André Tremblay caporal D/61088, Les Fusiliers Mont-Royal, R.C.I.C. décédé le dimanche 6 septembre 1942 à l'âge de 23 ans.

André est né le 3 septembre 1919 et était chauffeur de camion. Ses parents, Agile Tremblay et Alice Gauthier, s'étaient mariés à Montréal en 1913. Il s'enrôle le 9 septembre 1939; il arrive en Angleterre au mois de juillet 1940 et il participe à l'offensive sur Dieppe le 18 août 1942. Il meurt des suites de ses blessures le 6 septembre 1942.

Lors de son décès, il avait trois frères, Raymond, âgé de 27 ans, Jean, âgé de 26 ans et Laurent, âgé de 20 ans et une sœur, Jeannette, âgée de 25 ans. Sa mère demeurait au 6220 St-Laurent à Montréal.

In memory of André Tremblay Lance Corporal, D/61088, Les Fusiliers Mont-Royal, R.C.I.C. who died on Sunday, 6th September 1942. Age 23.

André was born September 3rd, 1919 and was a truck driver. His parents, Agile Tremblay and Alice Gauthier, were married in Montreal in 1913. He enrolled on September 9th, 1939; he arrived in England in July 1940 and took part in the Dieppe attack on August 18th, 1942. He died from his wound on September 6th, 1942.

At the time of his death, he had 3 brothers: Raymond, 27 years old, Jean, 26 years old and Laurent, 20 years old. He also had one sister: Jeannette, 25 years old. His mother was living at 6220 St-Laurent, Montreal.

Ascendance André Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon, 2 octobre 1657, Québec
Louis Tremblay et Marie Perron, 27 novembre 1691, L'Ange-Gardien
François-Xavier Tremblay et Madeleine Bouchard, 24 novembre 1718, Baie-Saint-Paul
Étienne Tremblay et Charlotte Delage, 2 juillet 1766, Baie-Saint-Paul
Louis Tremblay et Euphrosine Brassard, 15 novembre 1802, La Malbaie
Ferdinand Tremblay et Calixte Tremblay, 7 novembre 1848, Saint-Irénée
Louis Tremblay et Josephte Tremblay, 12 août 1884, Les Éboulements
Agile Tremblay et Alice Gauthier, 25 novembre 1913, Hochelaga
André Tremblay

Cimetière militaire canadien de la rivière Moro

http://www.cwgc.org/find-a-cemetery/cemetery/2018200MORO%20RIVER%20CANADIAN%20WAR%20CEMETERY

Le cimetière militaire canadien de la rivière Moro est situé dans la localité de San Donato, près d'Ortona en Italie. Le 3 septembre 1943, les forces alliées débarquent en Italie. La progression dans l'Italie du Sud est rapide malgré la résistance de l'armée allemande. À la fin du mois d'octobre, l'armée canadienne est devant la « ligne Gustave » qui s'étend entre les rivières Garigliano et Sangro, près d'Ortona. Après de durs combats qui ont eu lieu entre le 6 et le 28 décembre, l'Armée canadienne entre dans la ville d'Ortona; un peu plus de 500 soldats canadiens ont perdu la vie en décembre 1943.

Le site du cimetière a été choisi par l'armée canadienne en janvier 1944. On y trouve les sépultures de 1 615 soldats qui sont décédés durant ces combats.

The Moro River Canadian War Cemetery lies in the locality of San Donato, near the city of Ortona in Italy. On 3 September 1943 the Allies invaded Italy. Progress through southern Italy was rapid despite resistance from the German army. At the end of October, the Canadian Army is facing the "Gustav Line", which stretched between the rivers Garigliano and Sangro, near Ortona. After stiff fighting that occurred between December 6th and 28th, the Canadian Army enters in Ortona; over 500 Canadian soldiers died in December 1943.

The location of the cemetery was chosen by the Canadian Army in January 1944. It contains 1,615 burials of the Second World War.

Gaston Tremblay

À la mémoire de Gaston Tremblay soldat E4835 Royal 22e Regiment R.C.I.C. décédé Mercredi le 15 décembre 1943 à l'âge de 30 ans.

Gaston est le fils d'Alphonse Tremblay et d'Agnès Généreux, mariés en 1903 à La Patrie. Vers 1910, la famille déménage à Montréal où est né Gaston le 12 août 1912. Ses parents meurent tous deux en 1920 et Gaston est alors élevé par son oncle et sa tante, Ulric et Éva Dumoulin, qui vivent à La Patrie.

Gaston s'enrôle dans l'armée canadienne le 15 décembre 1939; il vit alors à Québec au 8 rue St-François. Le 9 février 1940, il arrive en Angleterre; il débarque en Italie le 10 juillet 1943. Lors de son décès, son plus proche parent est une cousine qui vit à Biddeford, Maine, son unique sœur, Fleurette, étant décédée en mai 1942.

In Memory of Gaston Tremblay Private E4835 Royal 22e Regiment R.C.I.C. who died on Wednesday 15th December 1943. Age 30.

Gaston is the son of Alphonse Tremblay and Agnès Généreux, married in 1903 at La Patrie. Around 1910, the family move to Montreal where Gaston was born on August 12th, 1912. Both parents died in 1920 and Gaston was then raised by his uncle and his aunt, Ulric and Éva Dumoulin, who were living in La Patrie.

Gaston enrolled in the Canadian Army on December 15th, 1939; he was then living in Quebec City at 8 St-François Street. On February 9th 1940, he arrived in England; he landed in Italy on July 10th 1943. When he died, his next-of-kin is a cousin living in Biddeford, Maine; his unique sister, Fleurette, died in May 1942.

Ascendance Gaston Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon, 2 octobre 1657, Québec
Louis Tremblay et Marie Perron, 27 novembre 1691, L'Ange-Gardien
François-Xavier Tremblay et Madeleine Bouchard, 24 novembre 1718, Baie-Saint-Paul
Louis Tremblay et Monique Desmeules, 11 octobre 1751, Saint-Jean, Île-d'Orléans
François Tremblay et Marie Beaucher, 13 octobre 1777, Ile-aux-Coudres
François Tremblay et Catherine McNicoll, 3 septembre 1804, Les Éboulements
Jean Tremblay et Marie Boudreault, 6 février 1837, La Malbaie
Iréné Tremblay et Marie Duchesne, 3 mars 1862, La Baie
Alphonse Tremblay et Agnès Généreux, 14 juillet 1903, La Patrie
Gaston Tremblay

RECETTE DE PAPI JEAN

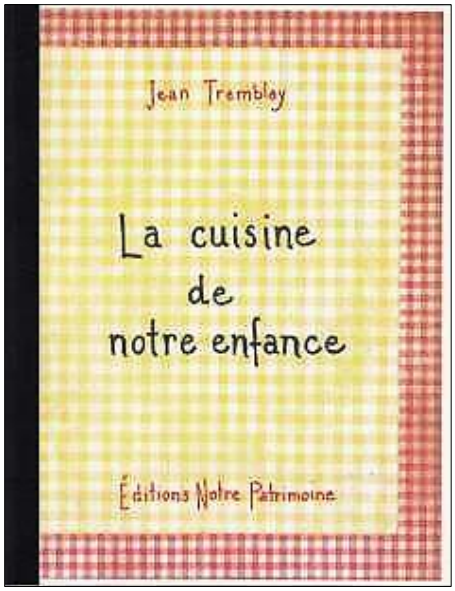
Crème-potage à la courge

La cuisine est un art qui évolue et il faut parfois essayer des choses inhabituelles! Il y a quelques années, les courges étaient vendues surtout pour servir de décoration de table à la fête des moissons ou à l'Halloween. Ce n'est plus le cas: internet et les livres de recettes nous vantent les qualités nutritives de ces légumes aux formes tarabiscotées. J'ai créé cette recette de crème-potage à l'intention d'Aurélie et de Raphaël qui, comme vous le savez, sont des gastronomes avertis et toujours à l'affut de nouvelles expériences: ils en ont raffolé! À votre tour d'y goûter et de l'apprécier.

INGRÉDIENTS	***PRÉPARATION***
2 c. à soupe d'huile végétale *1 oignon jaune ou blanc haché grossièrement* *1 gousse d'ail émincée (ou plus selon les goûts)* *2 c. à thé de cumin en poudre* *1 c. à soupe de thym séché* *2 c. à soupe de farine* *1 feuille de laurier* *½ tasse de vin blanc ou de jus de pommes* *4 tasses de bouillon de poulet* *1 tasse d'eau bouillante* *1 courge (Butternut ou poivrée) pelée, épépinée et coupée en gros cubes* *1 patate douce pelée et coupée en gros cubes* *1 branche de céleri en petits dés* *1 c. à café de piment d'Espelette* *(ou 1 c. à thé de paprika et 1 pincée de poivre de Cayenne)* *½ tasse de crème à cuisson 15% ou 35% au choix* *Persil frais ou de coriandre pour garnir* *Sel et poivre*	*Dans une marmite moyenne, faire revenir l'oignon avec l'huile jusqu'à transparence, puis ajouter l'ail, le cumin, le thym et la farine et continuer la cuisson 1 ou 2 minutes;* *Déglacer avec le vin ou le jus de pommes; verser le bouillon de poulet et l'eau, puis amener rapidement à ébullition;* *Ajouter les légumes, ramener à ébullition, ajouter le piment d'Espelette, puis baisser le feu et cuire jusqu'à ce les légumes se défassent à la fourchette;* *Retirer du feu, enlever la feuille de laurier et passer la purée au robot culinaire;* *(Si vous désirez une crème parfaitement lisse, passer ensuite au tamis fin)* *Remettre la soupe sur le feu, et y verser lentement la crème en filet tout en brassant; Cuire encore une minute. Rectifier l'assaisonnement.* *Servir dans les bols prévus, et garnir d'une tige de persil ou de coriandre* *Accompagner de languettes de pain pita ou naam, préalablement réchauffées au four.* *Donne 4 à 6 portions* *Temps de préparation et de cuisson: 45 minutes*

Vos commentaires, vos demandes ou suggestions sont toujours appréciés.
Cette recette est tirée du livre de Jean Tremblay (#*3655*)
« *La cuisine de notre enfance* », disponible chez l'auteur.

(450) 589-8585 / jean_tremblay544@hotmail.com



Après cet hiver sous la neige et un printemps frileux, apprécions l'été qui s'en vient!
La rédactrice du bulletin La Tremblaie est en Charente-Maritime et Normandie du 9 mai au 20 juin.

DE MARS LA VERDURE, MAUVAIS AUGURE

Le printemps n'arrive pas sans mal et sans balayer avec vigueur l'hiver devant sa porte. Le soleil claironne dans le ciel et lutte pied à pied contre les gelées tardives, sans craindre la rebuffade de quelque giboulée, C'est mars et il est dans son droit le plus strict. Les femmes, un moment désorientées par le froid qui descend du pôle, toujours pressées parce qu'elles savent que vita brevis est, se remettent hardiment à montrer un peu plus de leurs charmes. En bien tout honneur, elles participent au piquant renouveau de la nature et au réveil des esprits animaux. Elles vont de pair avec les fleurs, qui pointent partout. La grande machine rie se met en branle, non sans pannes et sans à-coups. L'homme fait mine de n'être qu'un badaud curieux échappant au remue-ménage. Il n'avouerait pour rien au monde qu'il est, au fond, aussi concerné que n'importe qui.

AVRIL VENTEUX REND LE LABOUREUR JOYEUX

Le mois d'avril a tout son temps devant lui, comme le lièvre de la fable qui fait la course à la tortue. Il lambine. Il est en vacances; il est cigale et pas fourmi. Il est l'enfance du jour, l'insouciante jeunesse. Il est au jour ce que le mimosa est au printemps. Il est la fleur, tout parfum, tout couleur, n'a pas à penser aux fruits. Il laisse pour plus tard les choses sérieuses. C'est la douche de lumière qui emporte la fatigue et les terreurs de la nuit. C'est la rosée et non pas la pluie. Ce n'est pas la rose maison son bouton. Le matin gravit les heures en souplesse jusqu'à midi. Quand le soleil est au zénith seulement on commence à faire des calculs, à penser è l'après-midi, à penser au soir, à penser au crépuscule, comme lorsqu'on est au mitant de la vie. Le matin c'est le moment où le temps ne compte pas, le moment où le jour est immortel.

MAI FRAIS ET VENTEUX FAIT L'AN PLANTUREUX

Le rosier est un arbuste si bien dressé qu'il fait lui-même ses bouquets. Si vous en voyez un à côté de la porte du jardin, vous verrez avec quel art il dispose ses roses, celles qui sont épanouies et celles qui sont encore en boutons. Non seulement c'est un fleuriste consommé dans l'espace, comme le vôtre et comme le mien, mais encore un fleuriste dans le temps, car ses bouquets évoluent et se renouvellent seuls, toujours aussi beaux et toujours aussi nouveaux. Et puis, vous pouvez regarder l'ensemble ou vous pouvez regarder un détail, c'est toujours aussi bien. Mais un bouquet me déroute et par contre je tombe facilement amoureux d'une rose. Une rose me suffit; ses pétales sur mes paupières me reposent et m'apaisent, et son parfum est frais et discret comme l'air de mai.

Pere Verdaguer
Almanach du Normand - Almanachs d'auteurs depuis 1993, CPE éditions

Musée des Sœurs du Bon-Pasteur à Québec
Par Jacques St-Hilaire #2422-c époux de Monique Tremblay #2422

Le 20 novembre 2016 quelques membres de la Section Québec ont visité le Musée Bon-Pasteur qui fait découvrir la captivante histoire des Sœurs du Bon-Pasteur de Québec (*Les Servantes du Cœur Immaculée de Marie*).

«Le Musée pose également un regard sur l'histoire sociale des femmes exclues et des enfants abandonnés du Québec aux XIXe et XXe siècles. Une visite des trois étages d'exposition s'intègre parfaitement dans une tournée placée sous le sceau du patrimoine. « *Le Bon-Pasteur, des histoires à parcourir* » se positionne comme un véritable « musée habité ». À travers quinze zones d'exposition aménagées au cœur même des espaces de vie des Sœurs du Bon-Pasteur de Québec, on raconte l'histoire de cette grande congrégation fondée à Québec en 1850. Plus de 1 200 artefacts de la Collection Bon-Pasteur y sont exposés. Les thématiques traitées sont variées. On peut y admirer des objets liés à la fondation, aux œuvres de la Congrégation et au quotidien des religieuses. On y retrouve également des objets sacrés, du mobilier ancien, des objets de dévotion, des œuvres d'art, des instruments de musique, des souvenirs de mission, etc. C'est à travers le récit détaillé de ces artefacts que les différentes « histoires Bon-Pasteur » se dévoilent au visiteur. Parcourir ce « musée habité », c'est vivre un contact privilégié avec les religieuses de la Congrégation et leur patrimoine.» (http://www.patrimoine-religieux.com)

Photo 2016 : Jacques Saint-Hilaire, #2422-c

22 janvier 2017 – Musée national des beaux-arts du Québec
Brunch gastronomique réunissant une quarantaine de membres de la section de Québec dont : Mgr Eugène Tremblay, Pierre III, Lucille, la généalogiste Sylvie Tremblay. Se sont joints à eux le président national Pierre et son épouse Paulette, Gaétan de Repentigny, Denise de Baie-Saint-Paul.

La dernière photo représente le C.A. de la section de Québec élu lors de l'assemblée générale annuelle tenue le 20 novembre 2016 au Zénith resto-bar de Québec. De gauche à droite : Jacques Saint-Hilaire #2422-c, Lucille T. #3893, René-Michel T. 13651-mav, Pierre T. #3756-mav, Luc T. #2797, Claude T. #3963, et Michel T. #4292 manquant sur la photo.

Photo : Jacques Saint-Hilaire #2422-c, Pierre T. #3756-mav

Du plaisir à la cabane à sucre du 14 avril 2017

Photos : Ronald #535-mav

BULLETIN DE MISE EN CANDIDATURE 2017-2018 À FAIRE PARVENIR AVANT LE 31 juillet 2017

ASSOCIATION DES TREMBLAY D'AMÉRIQUE

BULLETIN DE MISE EN CANDIDATURE

À UN POSTE D'ADMINISTRATEUR POUR L'ANNÉE 2017-2018

Nom et prénom _____ No de membre _____

Adresse : No, Rue, Ville ou Village (Comté) _____ Code postal _____

Je, soussigné(e), membre de l'Association des Tremblay d'Amérique, accepte de poser ma candidature au poste d'administrateur de ladite association lors de l'élection qui sera tenue à l'assemblée générale annuelle le

Candidat : _____ Signature _____ Date

Reçu par : _____ Signature _____ Date

Candidat proposé par :

Nom et prénom _____ Signature _____ No de membre _____

Nom et prénom _____ Signature _____ No de membre _____

EXTRAIT DES RÈGLEMENTS :

16. Tout membre en règle depuis un an est éligible à titre de membre du conseil d'administration et peut remplir de telles fonctions.

18. Les membres du conseil d'administration sont élus en alternance pour un terme de deux ans et sont choisis parmi les membres qui auront posé leur candidature après l'avoir fait signer par deux (2) membres en règle.

Faire parvenir avant le 31 Juillet 2017

L'ASSOCIATION DES TREMBLAY D'AMERIQUE
C.P. 81133, Québec (Québec) G2B 3W6

DIMANCHE 13 AOÛT 2017 / SUNDAY AUGUST 13, 2017
AUBERGE GODEFROY
17,575 Boul. Bécancour, Bécancour, Québec
819 233-2200 / 1-880-361-1620
www.aubergegodefroy.co

L'Auberge Godefroy est située à mi-chemin entre Montréal et Québec, au cœur de Bécancour (à quelques minutes du centre-ville de Trois-Rivières) dans la plaine du St-Laurent, région Centre-du-Québec.

De Montréal:
Autoroute 40 Est, sortie 196, direction 55 Sud, sortie 176 ou autoroute 20 Est, sortie 210, direction 55 Nord, sortie 176 direction Ste-Angèle.

De Québec:
Autoroute 40 Ouest, sortie 197, direction 55 Sud, sortie 176 ou autoroute 20 Ouest, sortie 210, direction 55 Nord, sortie 176 direction Ste-Angèle.

CHAMBRE
Aucune chambre n'est disponible la veille. Pour ceux qui voudraient prolonger le dimanche soir 13 août 2017, des chambres sont disponibles au tarif de 149$.

Located in the heart of Bécancour, midway between Montreal and Québec City (a few minutes from downtown Trois-Rivières) in the plains of the Saint-Lawrence River, in the Centre-du-Québec region.

From Montréal:
Highway 40 East, exit 196 towards 55 South, exit 176 or Highway 20 East, exit 210, towards 55 North, exit 176 towards Ste-Angèle.

From Québec City:
Highway 40 Ouest, exit 197, towards 55 South, exit 176 or highway 20 Ouest, exit 210, towards 55 North, exit 176 towards Ste-Angèle

ROOM
No room are available the day before. For those who would like to extend on Sunday evening August 13, 2017, rooms are available at a cost of $149.

PROGRAMME DU RASSEMBLEMENT - GATHERING PROGRAM

Accueil / Café-muffins	**9 : 00**	**Arrival / Muffins and coffee**
Assemblée générale annuelle	**9 : 45**	**Annual Meeting**
Brunch de l'amitié	**11 : 30**	**Friendship Brunch**
Départ pour l'activité	**13 : 15**	**Departure for the activity**
Visite guidée Centre d'interprétation Les Acadiens à St-Grégoire-le-Grand		*Visit Les Acadiens from Saint-Grégoire Interpretation Center*

Fiche inscription - Registration form

RÉUNION – BRUNCH - ACTIVITÉ / MEETING - BRUNCH – ACTIVITY

Coût par personne : 55 $ (CDN ou US) – Cost per person : 55 $ (CDN ou US)

Aucun frais pour ceux qui désirent assister uniquement à l'assemblée annuelle qui a lieu à 9 : 45 heures.

Nom Name	Membre # Member #	Inscription Registration	TOTAL

SVP, photocopier, compléter et poster avec **votre paiement avant le 13 juillet 2017** à :
Please, photocoy, complete and mail with **your payment before JUILLET, 13, 2017** to :
Adresse postale pour le rassemblement du 13 août 2017- Mailing address for the gathering of August 13, 2016

ASSOCIATION DES TREMBLAY D'AMÉRIQUE
4735, Avenue Erlanger, Québec, G1P 1G8

Renseignements / Information
Pierre *(3756-mav)* **trésorier, 418-872-3676**
associationdestremblay@gmx.com

ORDRE DU JOUR

39e assemblée générale annuelle de l'Association des Tremblay d'Amérique
Dimanche 13 août 2017 - 9:45 heures
Auberge Godefroy à Bécancour

1.- Mot de bienvenue

2.- Lecture et adoption de l'ordre du jour

3.- Rapport du président

4.- Lecture et adoption du procès-verbal de la **38ième** assemblée générale annuelle tenue le dimanche 12 Juin 2016 à La Maison Du Renouveau à Québec (Charlesbourg)

5.- Suivi au procès-verbal de la 38ième assemblée générale annuelle

6.- Présentation et adoption des états financiers de l'année 2016-2017

7.- Présentation et adoption des prévisions budgétaires pour l'année 2017-2018

8.- Mise en candidature aux postes d'administrateurs pour l'année 2017-2018

9.- Élection du conseil d'administration

10.- Élection du nouvel exécutif pour l'année 2017-2018

11.- Résumé des différentes activités proposées aux membres

12.- Rassemblement et assemblée générale annuelle de 2018(endroit)

13.- Varia ;

a)

b)

c)

d)

e)

14.- Levée de la réunion.

ÉLECTION MUNICIPALE 2017 DANS CHARLEVOIX

Une bataille entre deux Pierre Tremblay à la mairie des Éboulements

Pierre Tremblay, conseiller

Pierre Tremblay, maire actuel

Comment feront les citoyens pour ne pas se tromper de Pierre Tremblay, quand ils seront devant leur bulletin de vote?

(Photos : lecharlevoisien.com

Plusieurs personnes s'intéressent à leur lignée, aux descendants d'une personne ou d'un couple donné et visent à chercher tous les descendants concernant leur généalogie. D'où l'idée de cette chronique qui laisse des traces pour déterminer des liens de parenté.

Nous encourageons nos membres et lecteurs de *La Tremblaie* à collaborer en nous faisant parvenir leurs données généalogiques et historiques personnelles. Leur participation sera soulignée adéquatement dans la revue.

La généalogie reçue sera publiée dans le bulletin. Qui de vous sera dans le prochain bulletin? Je vous offre mon aide.

Compte tenu de la *Loi sur l'accès à l'information* et de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* du Canada, chaque dépositaire de sa généalogie est tenu comme directement responsable des données qu'il présente et ne peut s'en remettre à l'ATA pour se détourner de ses obligations.

Si des membres ont des liens de parenté avec la lignée publiée, faites part de votre filiation pour parution dans le bulletin suivant.

Les textes ne sont pas traduits.
Those texts will not be translated.

Many people are interested in their lineage, descendants of a person or a couple and seek to know about all descendants on their own genealogy. Hence the idea of this column in order to leave a trace to help determine kinship.

Given the access to information and the privacy acts of Canada , each custodian of his genealogy is directly responsible of the data presented by him or her and can't rely on ATA in such a way to escape his or her obligations in that regard.

Each newsletter will enclose a different genealogy. If you have any relationship with the lineage that was published, let us know of your affiliation for publication in the following newsletter.

Faites parvenir votre généalogie à : / Send your genealogy to :

Denise Tremblay Perron,
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul,
G3Z 1P4, Québec, Canada.
Email: dperron@charlevoix.net

Trois générations Tremblay, de qualité chez JC Tremblay

Par Pierre Rochette
MON CHARLEVOIX – La parole est à vous

Trois générations Tremblay consacrées à l'ébénisterie :
Jean-Claude, François et Olivier Tremblay.

L'entreprise familiale JC Tremblay, spécialisée dans la fabrication d'armoires de cuisines et de salle de bains sur mesure, célèbre son 40e anniversaire en 2016.

Cette entreprise a vu le jour le 2 juin 1976 avec la complicité de Jean-Claude Tremblay. Quarante ans plus tard, presque jour pour jour, son petit-fils Olivier Tremblay vient d'obtenir son diplôme de la Régie du bâtiment et il est aujourd'hui habileté à poursuivre la tradition.

L'entreprise a pris naissance à l'arrière de la résidence de Jean-Claude, située sur le boulevard Malcom-Fraser, dans le secteur de Cap-à-l'Aigle pour ensuite déménagée de façon définitive, le 5 mars 1985, sur le même boulevard, mais environ un kilomètre plus loin, en direction de Saint-Fidèle. Jean-Claude se souvient parfaitement comment tout a commencé : «*J'avais quitté un emploi bien payé à l'usine de papier Donohue de Clermont et j'étais en période de réflexion lorsque mon garçon François, alors âgé de 17 ans et qui voulait devenir policier, m'a suggéré de démarrer une entreprise d'ébénisterie pour pouvoir travailler ensemble*», témoigne-t-il. J'ai été attiré dès l'enfance par le travail d'ébéniste, se rappelle François. Mon père m'a enseigné le métier de façon ferme parce qu'il disait que la qualité devait dominer avant toute autre chose. Jean-Claude a été parrainé à l'époque par le célèbre ébéniste Clément Bouchard de Pointe-au-Pic, de même que le peintre en bâtiment Jean-Guy Bergeron : «*M. Bouchard me répétait sans cesse, trois fois de suite…Jean-Claude, la qualité, la qualité, la qualité*», insiste Jean-Claude, avec un beau sourire.

Olivier lui aussi est tombé dans la potion magique de l'ébénisterie lorsqu'il était très jeune. Il n'avait pas peur de chausser ses bottes de «rubber» pour aller retrouver son père dans la shop. «*Moi également je savais dès l'enfance que j'allais un jour travailler avec mon père dans l'entreprise, jure Olivier. J'ai aujourd'hui obtenu ma licence pour reprendre le flambeau familial*».

De nos jours, l'entreprise JC Tremblay procure de l'emploi à six travailleurs, 12 mois par année, avec une clientèle répartie sur l'ensemble du territoire de Charlevoix. Stéphane Lavoie, à l'emploi depuis une trentaine d'années, est devenu aujourd'hui actionnaire. Même chose pour Julie Marcotte, la conjointe de François.

Publication autorisée par Sébastien Audet, coactionnaire et directeur des ventes Mon charlevoix.net

L'Encre des Mots **est l'occasion de raconter et d'écrire vos souvenirs et petites histoires de vie.**

Nous aimerions recevoir des textes qui racontent votre histoire ou celle de vos parents, d'un membre de votre famille. Les photos qui accompagneront le texte vous seront retournées. Un texte à la fois paraîtra dans chaque bulletin.

Il n'est pas nécessaire d'être écrivain pour évoquer des moments de votre histoire personnelle ou familiale. Un retour dans le temps qui fera remonter un flot de souvenirs… Un héritage à laisser pour garder la mémoire du passé. Vous pouvez avoir été femme au foyer ou sur le marché du travail, avoir eu un métier modeste, avoir créé une entreprise ou une association ou n'avoir jamais eu de métier ni rien créé du tout… la lecture de votre récit de vie peut se révéler passionnante pour les membres ! N'oubliez pas que chacun est unique en son genre. Vous pouvez demander l'aide d'un de vos proches ou la mienne pour vous aider à l'écriture. Au plaisir de vous lire !

Les auteurs conservent leurs droits sur tous leurs écrits et ils sont responsables du contenu de leur texte. Les textes et photographies ne peuvent être utilisés pour reproduction sans l'autorisation des auteurs.

Your Memories » is meant for you to tell and write about your memories and everyday life stories.

We would like you to send us a text about your life story or that of your parents or a member of your family. Be assured that the pictures joined to the text will be returned. Each newsletter will enclose a different story.

No need to be a full-fledged writer to recall your life, those of your parents, grand-parents, other family members or to call to mind a trade long gone. It's merely a walk back in time to summon memories to pass on as a legacy so that the past lives on and roots are not forgotten. Whether you practiced a profession or not, created a business or association, were a housewife or out there on the labor market, your story may prove to be exciting to read for the other members. Feel free to ask for the assistance of a person close to you to write your text. Foremost, keep in mind that each and everyone is unique.

The authors retain all their rights to their writings and they are responsible for the content of their text. The texts and photographs may not be reproduced without permission from the authors.

Faites parvenir votre texte pour parution dans *¨L'Encre des Mots¨ à*

Send your story for publication in « Your Memories » to

Denise Tremblay Perron
Responsable et rédactrice du Bulletin *La Tremblaie*
100, Rue Sainte-Anne, Baie-Saint-Paul, G3Z 1P4, Québec. dperron@charlevoix.net

Les textes ne sont pas traduits. Those texts will not be translated.

Voir page 22 à 26 / See page 22 to 26

Ascendance d'Eusébie Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon
2 octobre 1657, Québec

Michel Tremblay et Geneviève Bouchard
20 juin 1686, Baie-Saint-Paul

Louis Tremblay et Ursule Simard
11 mai 1734, Baie-Saint-Paul

Abraham-Isaac Tremblay et Agnès Poulin
22 septembre 1786, Saint-Joachim

Moïse Tremblay et Agnès Bluteau
17 janvier 1814, Petite-Rivière-Saint-François

Magloire-Anselme Tremblay et Henriette Simard
9 février 1836, Petite-Rivière-Saint-François

Eusébie Tremblay et Félix Boutet
2 mars 1867, Baie-Saint-Paul

Ascendance de Guillaume Tremblay

Pierre Tremblay et Ozanne Achon
2 octobre 1657, Québec

Pierre Tremblay et Marie Roussin
15 novembre 1685, L'Ange-Gardien

Joseph Tremblay et Jeanne Vézina
22 juin 1742, L'Ange-Gardien

Godefroi Tremblay et Félicité Lajoie
24 avril 1775, Les Éboulements

Grégoire Tremblay et Agnès Perron
5 octobre 1819, Les Éboulements

François Tremblay et Adélaïde Fortin
7 septembre 1841, Baie-Saint-Paul

Guillaume Tremblay et Célina Guay
31 août 1869, Baie-Saint-Paul

Merci à Huguette Tremblay #251-mav qui a envoyé un article concernant le procès pour meurtre d'Eusébie Tremblay en 1883, paru dans le livre Saint-Pierre et Saint-Paul de la Baie Saint-Paul de Nérée Tremblay. Suite à son envoi, la rédactrice a acheminé cet article à la généalogiste de l'ATA pour une recherche sur la généalogie d'Eusébie, ce qui a déclenché un processus… Les Tremblay et la peine de mort au Canada dont voici le premier article par notre généalogiste.

Les Tremblay et la peine de mort au Canada

Sylvie Tremblay, m.g.a, #3211-mav, généalogiste de l'ATA

Lorsque la Nouvelle-France devient une colonie britannique en 1759, la peine de mort par pendaison est instaurée pour les assassinats et des crimes majeurs. Parmi les premières pendaisons, on pense à celle de Marie-Josephte Corriveau le 18 avril 1763, condamnée pour le meurtre de son second époux, Louis-Étienne Dodier. La peine de mort a été abolie le 14 juillet 1976 ; entre 1759 et cette date, 1 481 personnes ont été condamnées à mort au Canada et 710 d'entre elles ont été exécutées, soit 697 hommes et 13 femmes.

La dernière pendaison à avoir eu lieu au Québec est celle d'Ernest Côté le 11 mars 1960. Lors du braquage de la Banque de Montréal de Témiscamingue, Côté tua par balle le gérant de la banque, Alexander W. Heron, après avoir tenu en otage un caissier de la banque, Jacques Tremblay, âgé de 23 ans. La dernière exécution au Canada eut lieu le 11 décembre 1962 à la prison Don de Toronto.

Vous vous posez sans doute la question : y a-t-il eu des Tremblay condamnés à mort au Canada ? Pour la période 1759 à 1866, seule une recherche exhaustive dans les archives judiciaires apporterait la réponse. Par contre, pour la période de 1867 à 1976, il existe un guide préparé par deux archivistes de Bibliothèque et Archives Canada qui simplifie grandement la tâche.

À compter de 1867, le dossier de chaque condamné à mort devait être envoyé au ministère fédéral de la Justice pour que le Gouverneur général puisse décider en dernier ressort si la peine de mort devait être appliquée ou si on devait plutôt commuer la peine. Ces dossiers sont conservés à Bibliothèque et Archives Canada et contiennent des transcriptions des procès, des pétitions et lettres du public, des rapports et des recommandations provenant de diverses instances.

Si les dossiers sont restreints à la consultation, le guide *Les condamnés/es à la peine de mort au Canada, 1867-1976 : un répertoire des dossiers individuels conservés dans le fonds du ministère de la Justice* réalisé par les archivistes Lorraine Gadoury et Antonio Lechasseur en 1994 donne beaucoup de détails sur chaque condamné. Ce guide est disponible en ligne à l'adresse suivante : *http://data2.archives.ca/pdf/pdf001/p000001051.pdf*. Grâce à des index, on peut identifier rapidement les condamnés mais aussi les victimes d'assassinats ayant entraîné une condamnation à mort.

Ainsi, on apprend que 3 Tremblay ont été condamnés à mort et 5 autres ont été victimes d'assassinat.

Condamnés à mort

- Eusébie Tremblay, épouse de Félix Boutet, condamnée en 1884 pour le meurtre de sa voisine, Célina Guay.
- Émilien Tremblay, condamné en 1934 pour le meurtre de son frère, Albert.
- Jean-Marie Tremblay, condamné en 1945 pour le meurtre d'Hylas Voyer.

Victimes

- Louise Tremblay, tuée en 1912 par son beau-frère Sylvio Yacovloff.
- Émilia Tremblay, tuée en 1928 par son mari Aurèle Delisle.
- Albert Tremblay, tué en 1934 par son frère, Émilien.
- Irène Ouellet, épouse de Ludger Tremblay, tuée en 1955 par son neveu, Edmond Gagné.
- Joseph-Alphonse Tremblay, tué en 1959 par André Chapleau.

Dans ce numéro, nous débutons avec l'histoire d'Eusébie Tremblay.

EUSÉBIE TREMBLAY (1843-1899)

Dans son historique de la paroisse *Saint-Pierre et Saint-Paul de la Baie Saint-Paul,* publié en 1956 (pages 306 et 307), Nérée Tremblay relate l'histoire d'Eusébie Tremblay en ces termes :

«Procès d'Eusébie Tremblay, épouse de Félix Boutet, pour avoir empoisonné sa voisine, Célina Guay, le 9 juillet 1883, dans la paroisse de Saint-Place, incluse dans la municipalité de Baie-Saint-Paul.

Madame Boutet s'amène au presbytère de la paroisse Saint-Pierre Saint-Paul pour avoir du vin : le médecin lui avait conseillé d'en boire pour remédier à la faiblesse dont elle se plaignait. La servant du curé lui donna, au nom de M. le curé Beaudet, une bouteille de vin. Le Docteur A. Simard lui vendit de l'arsenic pour empoisonner les rats qui ¨brisaient tout¨…

De retour chez-elle, elle prépare deux verres de vin et envoie sa fillette inviter sa voisine à venir fêter avec elle. C'était le 9 juillet 1833. Le mari d'Eusébie Tremblay était William Boutet et son père William Tremblay.

Le Dr. Charles Clément, député coroner du district du Saguenay, a tenu l'enquête les 25 et 26 juillet à la Baie Saint-Paul. Il ordonna l'exhumation du cadavre 30 jours après l'enterrement… Eusébie est arrêté et emprisonnée à La Malbaie. Le procès se déroula devant le juge Routhier. Elle fut défendue par l'avocat Stanislas Perreault ([1]) du même endroit.

Faute de documents à ce sujet, nous ignorons la nature du jugement, mais nous savons qu'elle s'est évadée de la prison et qu'on l'a trouvée le printemps suivant chez son frère, à Saint-Henri de Lévis.

N'ayant rien découvert à ce sujet au Palais de Justice de la Malbaie, ni à celui de Québec (qui n'ont pas été incendiés et reconstruits après 1883 et 1884) nous avons pu lire le déroulement du procès d'Eusébie dans la chronique des tribunaux de ¨Léditeur¨. C'est là que nous avons lu ce qui est écrit plus haut d'Eusébie. Ce qui s'est passé à Saint-Placide, concession de la Baie Saint-Paul, et à la Malbaie a été lu aux Assises Criminelles d'avril 1884. Les jurés ne s'étant pas accordés, la cause fut remise à l'automne. Cette fois, malgré l'habileté de ses défenseurs, Frs-Xavier Lemieux et son conseil, Charles Fitzpatrick, Eusébie fut condamné à être pendue à la prison de Kingston le 10 décembre.

Les défenseurs obtinrent la commutation de la sentence de mort en emprisonnement à vie dans la prison de Kinston.

Eusébie Tremblay est décédée dans cette prison et inhumée à Beauport.»

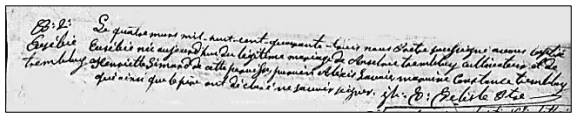
Le guide de Bibliothèque et Archives Canada fournit les informations suivantes :

BOUTET (Tremblay), Eusébie
- Sexe féminin, mariée
- Crime : meurtre
- Victime : Guay, Célina 1883/07/10; Baie St-Paul, Québec
- Méthode : empoisonnée
- Procès : 1884/10/13 - 1884/10/18 Cour du Banc de la Reine; Québec, Québec
- Juges : Ramsay et Cross
- Contenu : Correspondance, pétitions, décret du conseil, transcription des témoignages, coupure de journal, mandats pour le transfert de la prisonnière.
- Exécution fixée au : 1884/11/28
- Avis favorable à la clémence : oui
- Résultat : décret du 1884/11/25, C.P. 2185
- Peine commuée : emprisonnement à vie, Pénitencier de St-Vincent-de-Paul, Québec
- Référence : RG 13, vol. 1420, dossier 185A; 1884-1898
- Contenu : Correspondance, pétitions, décret du conseil, transcription des témoignages, coupure de journal, mandats pour le transfert de la prisonnière.

Authentification des faits

L'article de Nérée Tremblay ainsi que le guide comportent quelques inexactitudes qu'une recherche dans les registres de l'état civil et les recensements m'a permis de de rectifier.

Eusébie Tremblay est la fille de Magloire-Anselme Tremblay et d'Henriette Simard, mariés en 1836 à Petite-Rivière Saint-François. Elle a été baptisée le jour de naissance, soit le 4 mars 1843, à Petite Rivière Saint-François.



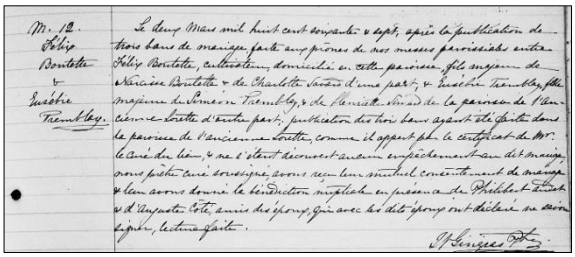
Acte de baptême Eusébie Tremblay
Petite-Rivière-Saint-François 4 mars 1843

Elle épouse Félix Boutet le 2 mars 1867 à Baie St-Paul. Dans l'acte de mariage, ses parents sont identifiés comme étant « Siméon Tremblay et Henriette Savard », ce qui est faux. Félix est le fils de Narcisse Boutet et de Charlotte Savard et il est né le 27 novembre 1840 à St-Joachim de Montmorency.

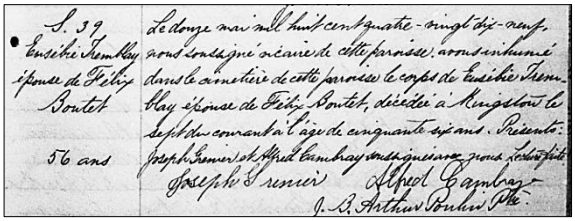
Au recensement de 1881, le couple vit à Baie St-Paul et ils ont 3 filles : Marie (12 ans), Délia (10 ans) et Rosalie (9 ans). Leurs voisins sont Guillaume (dit William) Tremblay et son épouse Célina Guay et leurs 4 enfants : Théodule (9 ans), Marie (4 ans), Edmond (3 ans) et Alexis (6 mois). *Recensement de 1881 : http://data2.collectionscanada.gc.ca/e/e327/e008153588.jpg*

[1] Renseignement de M. Lucien Lemieux, fils de Frs-Xavier Lemieux, défenseur d'Eusébie dans les deux procès qu'elle a subis à Québec. Elle a raconté à son défenseur sont trajet de La Malbaie à Saint-Henri. *Elle marchait la nuit, se cachait le jour…*

Guillaume Tremblay et Célina Guay se sont mariés le 31 août 1869 à Baie St-Paul; selon toutes apparences, Eusébie et Guillaume ne sont pas des parents proches, comme le démontre leur généalogie respective. En plus des enfants mentionnés au recensement, Célina avait donné naissance à 2 autres enfants morts bébé en 1873 et 1874. Au début du mois de juin 1883, Marie-Luce s'ajoute à la famille. On retrouve dans les registres de Baie-Saint-Paul, l'acte de sépulture de Célina Guay, en date du 12 juillet 1883. Guillaume se remarie le 12 janvier 1885 avec Adénaïsse Bouchard; en 1901, le couple réside à Château-Richer. Je dispose de peu d'informations sur ce qui est advenu des enfants de Guillaume et Célina. Leur fils, Edmond, épouse Délia Viens le 8 avril 1901 à Saint-Camille de Cookshire.



Acte de mariage Eusébie Tremblay et Félix Boutet
Baie-Saint-Paul 2 mars 1867



Acte de sépulture Eusébie Tremblay
Beauport 12 mai 1899

Eusébie a été emprisonnée à Kingston où elle devait être pendue le 28 novembre 1884 mais trois jours plus tôt, par décret rendu le 25 novembre 1884, cette sentence a été commuée en emprisonnement à vie au pénitencier de Saint-Vincent du Paul au Québec. Comme en fait foi le recensement de 1891, Eusébie ne fut jamais transférée au pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul : on voit clairement le nom d'Eusébie sur la liste des détenus de sexe féminin du pénitencier de Kingston.

Page originale du recensement de 1891 : http://central.bac-lac.gc.ca/.item/?app=Census1891&op=img&id=30953_148138-00407
Détenus féminins de la prison de Kingston, village de Portsmouth, Recensement de 1891, district 64, p. 56.

Elle y meurt le 7 mai 1899 et son corps fut rapatrié à Beauport où il fut inhumé le 12 mai. Mais pourquoi à Beauport? C'est que suite aux tragiques événements, Félix quitte la paroisse de Baie-Saint-Paul pour aller s'établir à Beauport. C'est dans cette paroisse que les 3 filles de Félix et Eusébie vont se marier :

- Délia avec Elzéar Paquet, fils de Louis-Germain Paquet et Éléonore Boutet, son cousin au 3e degré, le 6 mai 1890. Délia meurt le 7 juillet 1909.
- Rosalie avec Honoré Paquet, fils d'Honoré Paquet et Jeanne Guérin, le 3 mai 1892
- Marie avec Cléopas Paquet, fils de Jean Paquet et de Georgianna Drapeau le 26 novembre 1894.

Félix Boutet est décédé le 13 octobre 1915 et a été inhumé le 16 octobre dans la paroisse de Saint-Pierre de l'Île d'Orléans.

Voici Jeanne #774 avec sa médaille du Gouverneur général reçue en 2016… huit ans plus tard.

Elle avait reçu en 2007 son certificat, la médaille avait été oubliée.

Le 14 septembre 2007, Jeanne Tremblay-Thibeault a reçu le Prix du Gouverneur général pour l'entraide au cours d'une cérémonie qui a eu lieu à la Citadelle de Québec en présence de l'honorable Michaëlle Jean, gouverneure général du Canada.

Créé en 1996 par le très honorable Roméo LeBlanc, le Prix reconnaît la contribution non rémunérée, volontaire et discrète de ceux qui prodiguent une aide ou des soins extraordinaires aux personnes de leur communauté. Le Prix consiste en un certificat encadré et une épinglette qui peut se porter tous les jours. «*Jeanne Tremblay-Thibeault a fait profiter toute la communauté de Baie-Saint-Paul de ses qualités de leader et de son dévouement intarissable. Dans les années 60 déjà, elle était impliquée dans l'organisation du festival folklorique de la municipalité et préside aujourd'hui la fête culturelle « Théâtre en Fête ». Membre fondateur du Groupe d'Action des 50 ans et plus de Charlevoix, elle est également co-fondatrice du cercle local des Filles d'Isabelle où elle à distribué ses recettes et ses conseils. Par son engagement et son dévouement, elle brise la solitude des personnes âgées et recluses, aide discrètement les plus démunis, réconforte les malades et est une source d'inspiration pour toutes les générations de Baie-Saint-Paulois.*»

The Tremblays and the death penalty in Canada

Sylvie Tremblay, m.g.a, 3211 mav, Association's genealogist

When New France became a British colony in 1759, the death penalty by hanging was introduced for murders and other major crimes. On April 18, 1763, Marie-Josephte Corriveau was one of the first people hanged, condemned to death for the killing of her second husband, Louis-Étienne Dodier. The death penalty was abolished on July 14, 1976. Between 1759 and 1976, 1481 people were condemned to death in Canada and 710 were executed, 697 men and 13 women.

Ernest Côté was the last person to be hanged in Quebec on March 11, 1960. During the robbery of the Bank of Montreal in Témiscamingue, he shot to death the manager of bank, Alexander W. Heron, after taking a hostage, a 23 years old bank cashier by the name of Jacques Tremblay. The last hanging in Canada took place on December 11, 1962 at the Don Prison in Toronto.

Now, the big question: Any Tremblays condemned to death in Canada? For 1759 to 1866, I would have to conduct an extensive research in judicial records to find an answer. However, for 1867 to 1976, there is a guide produced by 2 archivists from Library and Archives Canada that provides the answer.

Starting in 1867, the file of each person condemned to death was to be sent to the Federal department of Justice so that the Governor General would review it and decided if the sentence was maintained or commuted. Those files are kept at Library and Archives Canada and contained transcriptions, petitions, letters, reports and recommendations.

The files are restricted to consultation but the guide *Les condamnés/es à la peine de mort au Canada, 1867-1976: UN répertoire des dossiers individuels conservés dans le fonds du ministère de la Justice* created by the archivists Lorraine Gadoury and Antonio Lechasseur in 1994 provides a lot of details on each convict. This guide is available on line at *http://data2.archives.ca/pdf/pdf001/p000001051.pdf*. By consulting the various indexes, the convicts but also the victims of murders that resulted in death penalty can be identified.

This is how we now know that 3 Tremblays were condemned to death and 5 were murdered.

Condemned to death

- Eusébie Tremblay, wife of Félix Boutet, condemned in 1884 for killing her neighbour, Célina Guay.
- Émilien Tremblay condemned in 1934 for killing his brother, Albert.
- Jean-Marie Tremblay condemned in 1945 for killing Hylas Voyer.

Victims

- Louise Tremblay killed in 1912 by her brother-in-law, Sylvio Yacovloff.
- Émilia Tremblay killed in 1928 by her husband, Aurèle Delisle.
- Albert Tremblay killed in 1934 by his brother, Émilien.
- Irène Ouellet, wife of Ludger Tremblay, killed in 1955 by her nephew, Edmond Gagné.
- Joseph-Alphonse Tremblay killed in 1959 by André Chapleau.

In this issue, let's talk about Eusébie Tremblay.

EUSÉBIE TREMBLAY (1843-1899)

In his history of the parish of *Saint-Pierre et Saint-Paul de la Baie Saint-Paul,* published in 1956 (pages 306 and 307), Nérée Tremblay speaks about Eusébie Tremblay (see the French version for the full text).

«*On July 9, 1883, Eusébie poisoned her neighbour, Célina Guay. She first went to the presbytery to get some wine and then went to see the doctor to get arsenic to kill rats. Back to her home, she prepared 2 glasses of wine and told her daughter to go see her neighbour to invite her over to drink the wine.*

The coroner holds an inquest on July 25 and 26 after exhuming the body. Eusébie is arrested and imprisoned in La Malbaie. At one point, she escaped from prison; she was found next spring at her brother's house in Saint-Henri de Lévis. The trial was held in October 1884 and Eusébie was condemned to the death penalty and supposed to transfer to the Saint-Vincent de Paul prison in Montreal.»

The Library and Archives Canada guide provides the following information:

BOUTET (Tremblay), Eusébie
Female, married
Crime: murder
Victim: Guay, Célina 1883/07/10; Baie St-Paul, Québec
Method: poisoned
Trial: 1884/10/13 - 1884/10/18 Queen's Bench, Quebec City

Judges: Ramsay and Cross
Execution scheduled for: 1884/11/28
Clemency: yes
Result: Order in Council 1884/11/25, C.P. 2185
Sentence commute: Life imprisonment, St-Vincent-de-Paul prison.
Reference: RG 13, vol. 1420, file 185A; 1884-1898
Content: Correspondence, petitions, order in council, transcriptions, and newspaper clippings.

Reality Check

Nérée Tremblay's story as well as the Library and Archives Canada guide contains inaccuracies that only a research in church and census records allowed me to correct them.

Eusébie Tremblay is the daughter of Magloire-Anselme Tremblay and Henriette Simard, married in 1836 at Petite Rivière St-François. She was baptized the same day as she was born on March 4, 1843, in Petite Rivière Saint-François. She married Félix Boutet on March 2, 1867 in Baie St-Paul. In her marriage record, her parents are identified as Siméon Tremblay and Henriette Savard, which is wrong. Félix is the son of Narcisse Boutet and Charlotte Savard and he was born on November 27, 1840 in St-Joachim de Montmorency.

In the 1881 census, the spouses are living in Baie St-Paul and they have 3 daughters: Marie (12 years old), Délia (10 years old) and Rosalie (9 years old). Their neighbours are Guillaume (dit William) Tremblay and his wife Célina Guay and their 4 children: Théodule (9 years old), Marie (4 years old), Edmond (3 years old) and Alexis (6 months old).

Original page of the 1881 Census: http://data2.collectionscanada.gc.ca/e/e327/e008153588.jpg

Guillaume Tremblay and Célina Guay were married on August 31, 1869 in Baie St-Paul; according to my research, Eusébie and Guillaume are not closely related. Célina had 2 other children in 1873 and 1874 who died at birth; in June 1883, she also gave birth to Marie-Luce.

The death of Célina Guay is recorded in Baie St-Paul registers on July 12, 1883. Guillaume remarried Adénaïsse Bouchard on January 12, 1885; in 1901, the couple is living in Château-Richer. I don't know a lot about what happened to the children of Guillaume and Célina; a son, Edmond, married Délia Viens on April 8, 1901 in St-Camille de Cookshire.

Eusébie was imprisoned in Kingston, Ontario where she was supposed to be hanged on November 28, 1884; but on November 25, 1884 the sentence was commuted to life imprisonment in St-Vincent de Paul, Quebec. As proven by consulting the 1891 census, Eusébie was never transferred to St-Vincent de Paul; her name appears in the list of female inmates.

Original page of the 1891 Census: http://central.bac-lac.gc.ca/.item/?app=Census1891&op=img&id=30953_148138-00407
Female inmates of the Kingston prison, Portsmouth village, 1891 Census, District 64, p. 56.

She died there on May 7, 1899; her body was repatriated to Beauport where it was buried on May 12th. Why Beauport? Following the tragic events, Félix Boutet left Baie St-Paul and settle in Beauport. I was able to find there the marriages of the 3 daughters:

- Délia with Elzéar Paquet, son of Louis-Germain Paquet and Éléonore Boutet, her 3rd degree cousin, on May 6, 1890. Délia died on July 7, 1909.
- Rosalie with Honoré Paquet, son of Honoré Paquet and Jeanne Guérin, on May 3, 1892.
- Marie with Cléopas Paquet, son of Jean Paquet and Georgianna Drapeau, on November 26, 1894.

Félix Boutet died October 13, 1915 and was buried on October 16 in St-Pierre de l'Île d'Orléans.

LE JEUNE WILLIAM TREMBLAY À L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Le jeune William Tremblay a eu la chance de rencontrer le Premier ministre du Québec, Philippe Couillard et plusieurs ministres. Lui et ses parents, Sylvain Tremblay et Marie-Noëlle Beaulieu, ont été invités par la députée de Charlevoix-Côte-de-Beaupré et adjointe parlementaire de la ministre du Tourisme, Caroline Simard, lors de la Journée annuelle de sensibilisation à l'arthrite le 29 septembre.

Âgé de 11 ans, William Tremblay de Baie-Saint-Paul est atteint d'arthrite juvénile. Il a été invité par la députée à participer au déjeuner-conférence organisé par la Société de l'arthrite au restaurant Le Parlementaire de l'Assemblée nationale du Québec. Il a beaucoup apprécié cette journée, qui sera sans doute mémorable.

Par Lisianne Tremblay, CIHO, 3 octobre 2016

Sur le sol d'Ozanne!
Suite du voyage de Denise (#2233-mav) en Charente-Maritime du 12 mai au 16 juin 2015.
Photos : Collection Denise Tremblay Perron et Jany Grassiot

22 mai 2015 – Dompierre-sur-Mer
Quelques heures dans la commune où ont vécu Joachim Achon et Louise Achon, frère et sœur d'Ozanne, avec Guy Perron et Jany Grassiot. Visite de l'emplacement du château de Dompierre-sur-Mer, l'église Saint-Pierre, une rue où l'on voit très bien le style des portes charentaises.

Visite de Thairé, lieu d'origine de Louise Gargotin épouse de Daniel Perron en Nouvelle-France, mon ancêtre, avec sa rue du Baloir (élévation surélevée reliant deux bâtiments). *L'église fortifiée Notre-Dame de l'Assomption date du XIVe siècle et XVe siècle. Son clocher a été inscrit au titre des monuments historiques par arrêté du 27 février 1925. C'est une tour carrée à laquelle on accédait par un escalier à vis surmonté d'une tourelle crénelée. Une ouverture menait au chemin de ronde. Le clocher est surmonté d'une tourelle octogonale pour les cloches.*

23 mai 2015 – Chez les Grassiot
Diner avec le musicien-chanteur-compositeur québécois Étienne Bouchard, natif de la Petite-Rivière-Saint-François et demeurant à Baie-Saint-Paul.
Un descendant Tremblay!

À la santé de Rosaire et Guylaine!

Un ancien évier en pierre, à l'extérieur de la maison des Grassiot à Blameré.

25 mai 2015 - La Rochelle

Nous sommes reçus chez Agnès, amie de l'historien-généalogiste Jean-François Paboul, dans le quartier Les Minimes, pour une éclade de moules… un délice pour tous les invités.

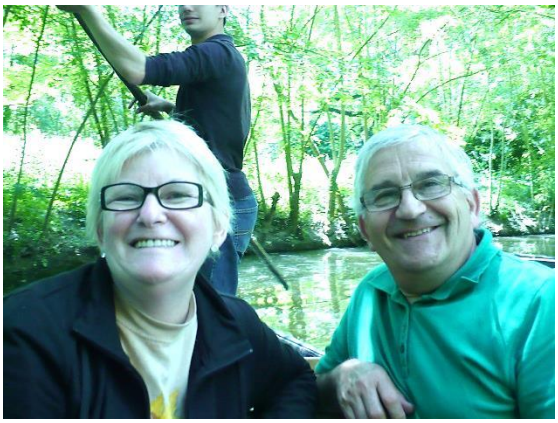
26 mai 2015 - Chez les parents de Mido à Blameré

Mme Danielle Lareuze et monsieur Jean-Pierre Froin… un diner familial.

Un p'tit cigare cubain avec monsieur Froin dans son espace-musée!

28 mai 2015 – Maillezais… marais Poitevin

Découverte du Marais Poitevin à l'Abbaye De Maillezais. En barque avec un batelier, Jany Grassiot, sa fille Léa et moi, nous nous sommes laissés envoûter par la magie de la Venise Verte (histoire, faune, flore et traditions) en sillonnant pendant une heure des canaux. Par la suite, nous avons découvert l'Abbaye Saint-Pierre de Maillezais plantée sur une île dominant le marais, une forteresse devenue abbaye sauvée in extremis au XIXème siècle par des érudits. Depuis 1996 la propriété appartient au Département de la Vendée qui en poursuit la restauration et la mise en valeur. Visite: Réfectoire des hôtes et leur dortoir, Corbeaux soutenant la charpente du cloître, Contrefort-cheminée, Cuisine et réfectoire, Ancien accès 'cave à sel', Dortoir des convers, Soubassement de la chapelle Nord, Jambage de la fenêtre de la chapelle nord, Tourelle d'escalier d'un clocher, etc...



ADHÉSION – RENOUVELLEMET COMMANDE DE GÉNÉALOGIE (*)

La cotisation de membre à vie peut être payée en 2 ou 3 versements. Informez-vous! Un dépôt de 30 $ doit accompagner votre commande de généalogie (*)
(*) Titre d'ascendance

NEW MEMBER - RENEWAL GENEALOGY (*) ORDER

Lifetime membership can be paid in 2 or 3 instalments. Ask about! ... A 30 $ deposit must accompany your genealogy (*) order (*) Ancestry Title

VEUILLEZ REMPLIR LE FORMULAIRE. LES CASES OMBRÉES S'APPLIQUENT À UNE COMMANDE DE GÉNÉALOGIE
PLEASE FILL IN DATA FORM. SHADED AREAS APPLY TO A GENEALOGY ORDER

NOM / *NAME*	PRÉNOM / *FIRST NAME*	NO DE TÉLÉPHONE / *TELEPHONE NUMBER*	NO DE MEMBRE / *MEMBER NUMBER*
ADRESSE, RUE, APPARTEMENT / *ADDRESS, STREET, APARTMENT*		VILLE, PROVINCE, CODE POSTAL / *CITY, PROVINCE 0R STATE, POSTAL CODE*	
ADRESSE COURRIEL / *E-MAIL ADDRESS*		NOM ET NO DE MEMBRE DU PARRAIN / *GODFATHER'S NAME AND MEMBER NUMBER*	
VOTRE MOTIVATION À ÊTRE MEMBRE DE L'ASSOCIATION? / *YOUR MOTIVATION FOR BEEING MEMBER OF THE ASSOCIATION?*			
CONJOINT (NOM) / *SPOUSE NAME*	CONJOINT (PRÉNOM) / *SPOUSE 1ST NAME*	DATE ET LIEU DU MARIAGE / *DATE AND PLACE OF MARRIAGE*	
PÈRE / *FATHER*	MÈRE / *MOTHER*	DATE ET LIEU DU MARIAGE / *DATE AND PLACE OF MARRIAGE*	
GRAND-PÈRE / *GRAND FATHER*	GRAND-MÈRE / *GRAND MOTHER*	DATE ET LIEU DU MARIAGE / *DATE AND PLACE OF MARRIAGE*	
PÈRE DU CONJOINT / *SPOUSE FATHER*	MÈRE DU CONJOINT / *SPOUSE MOTHER*	DATE ET LIEU DU MARIAGE / *DATE AND PLACE OF MARRIAGE*	

MONTANTS / *FEES*

Mon chèque pour (cocher)			CANADA	*USA*		*My check for (check off)*	
↓	Cotisation	Monnaie →→	CDN $	*US $*	←←← *Funds*	*Dues*	↓
↓	Type	Période			*Period*	*Type*	↓
	Régulier	1 an	25 $	*$ 25*	*1 year*	*Regular*	
	Conjoint	1 an	15 $	*$ 15*	*1 year*	*Spouse*	
	Régulier	3 ans	65 $	*$ 65*	*3 years*	*Regular*	
	Conjoint	3 ans	45 $	*$ 45*	*3 years*	*Spouse*	
	Régulier	À vie	275 $	*$ 275*	*Lifetime*	*Regular*	
	Conjoint	À vie	100 $	*$ 100*	*Lifetime*	*Spouse*	
	Généalogie (membre)		110 $	*$ 110*	*Genealogy (member)*		
	Généalogie (non-membre)		120 $	*$ 120*	*Genealogy (non-member)*		

PAYABLE PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE: / *PAYABLE BY CHECK TO THE ORDER OF:*
ASSOCIATION DES TREMBLAY D'AMÉRIQUE, C.P. 81133, QUÉBEC (QUÉBEC) G2B 3W

ARTICLES PROMOTIONNELS À L'EFFIGIE DE NOS ARMOIRIES EXCELLENTE IDÉE DE CADEAUX NOUVEAUX PRIX	*ITEMS FOR SALE* *BEARING OUR COAT OF ARMS* *GREAT GIFT IDEA* *NEW PRICES*
Les prix et les frais sont les mêmes pour les résidents canadiens ou américains, payables en devises canadiennes ou américaines.	***Prices and freight charges are the same for Canadian or US residents, payable in CDN or US Funds.***

ARTICLES PROMOTIONNELS ***ITEMS FOR SALE***	**QUANTITÉ** ***QUANTITY***	**PRIX** ***PRICE***	**TOTAL** ***TOTAL***
GRAND DRAPEAU, POUR MÂT **(Nouveau)** / *LARGE FLAG, FOR FLAGPOLE* ***(New)***	**X**	**125,00 $**	
DEMI DRAPEAU, POUR MÂT / HALF FLAG, FOR FLAGPOLE	**X**	**50,00 $**	
DRAPEAU DE TABLE / *TABLE FLAG*	**X**	**10,00 $**	
BLASON ET DEVISE, PLASTIFIÉ / *PLASTIC COATED HERALDRY AND SLOGAN*	**X**	**2,00 $**	
ÉPINGLETTE / *PIN*	**X**	**5,00 $**	
PORTE-CLÉS / *KEY CHAIN*	**X**	**5,00 $**	
GÉNÉALO-JEU DES TREMBLAY (Jeu historique à questions-réponses)	**X**	**10,00 $**	
STYLO / PEN	**X**	**5,00 $**	
JEU DE CARTES / PLAYING CARDS	**X**	**7,00 $**	
PARAPLUIE DE GOLF 60" / 60" GOLF UMBRELLA	**X**	**25,00 $**	
PORTE-DOCUMENT SOUPLE / *SOFT BRIEFCASE*	**X**	**5,00 $**	
TABLIER DE CUISINE / *KITCHEN APRON*	**X**	**5,00 $**	
(LIVRE / BOOK) PIERRE TREMBLAY, LABOUREUR, …, par/by Chantale Tremblay	**X**	**25,00 $**	
(LIVRE / *BOOK*) LA TREMBLAYE MILLÉNAIRE (Tome 1), par/*by* Paul Médéric	**X**	**10,00 $**	
(LIVRE / *BOOK*) LA TREMBLAYE MILLÉNAIRE (Tome 2), par/by Paul Médéric	**X**	**10,00 $**	
(LIVRE / *BOOK*) LES TREMBLAY ET LEURS SURNOMS, par/*by* Alexandra Harvey	**X**	**8,00 $**	
(CD-ROM) RÉPERTOIRE DES MARIAGES TREMBLAY / *MARRIAGE INDEX*	**X**	**15,00 $**	
(CD-ROM) CHANT DE RALLIEMENT DES TREMBLAY, par/*by* Tony Tremblay	**X**	**5,00 $**	

SOUS-TOTAL / *SUB-TOTAL*		**= (A)**	
POSTE ET MANUTENTION / *POSTAGE AND HANDLING*	**À VALIDER** **TO VALIDATE**	**Selon coût de la poste.** **According to postal coast**	**Avis avant expédition.** **Fare transmitted before shipping.**
TOTAL (MEMBRE) / *TOTAL (MEMBER)*	**A + Frais / Fee**	**= (B)**	
SI NON-MEMBRE / *IF NON-MEMBER* **(ajouter / add + 15%)**	**= (B) X 1,15**	**= (C)**	
TOTAL (NON-MEMBRE) / *TOTAL (NON-MEMBER)*	**= (B) + (C)**	**= (D)**	

NOM / *NAME*	PRÉNOM / *FIRST NAME*	NO DE TÉLÉPHONE / *TELEPHONE NUMBER*	NO DE MEMBRE / *MEMBER NUMBER*
ADRESSE, RUE, APPARTEMENT / *ADDRESS, STREET, APARTMENT*		VILLE, PROVINCE, CODE POSTAL / *CITY, PROVINCE 0R STATE, POSTAL CODE*	
ADRESSE COURRIEL / *E-MAIL ADDRESS*		DATE D'ENVOI / *DATE SENT*	MONTANT DU CHÈQUE / CHECK *AMOUNT*

PAYABLE PAR CHÈQUE À L'ORDRE DE: / *PAYABLE BY CHECK TO THE ORDER OF:*
ASSOCIATION DES TREMBLAY D'AMÉRIQUE, C.P. 81133, QUÉBEC (QUÉBEC) G2B 3W6

POUR FAIRE PARAÎTRE UNE PUBLICITÉ DANS *LA TREMBLAIE*,
COMMUNIQUER AVEC PIERRE, LE TRÉSORIER, AU 418-872-3676
OU VIA INTERNET À NOTRE ADRESSE COURRIEL : associationdestremblay@gmx.com

Nous invitons tous nos membres ainsi que les nombreux visiteurs de notre site à encourager nos commanditaires !

VOTRE CARTE D'AFFAIRES

Votre Association a toujours besoin de votre soutien financier. Vous possédez un commerce ?

Pourquoi ne pas faire paraître une publicité dans La Tremblaie ?

TARIFS :
POUR QUATRE NUMÉROS CONSÉCUTIFS

1 page	400 $
1/2 page	200 $
1/3 de page	150 $
1/4 de page	125 $
Carte d'affaires	100 $

Carte d'affaires ➔ une seule parution : 35 $

TO PUBLISH YOUR ADVERTISING, CONTACT THE TREASURER, Pierre: 418-872-3676

N'hésitez pas à utiliser notre nouvelle adresse courriel : **associationdestremblay@gmx.com** pour nous faire vos commentaires et suggestions, pour nous aviser de tout changement dans vos coordonnées (adresse, téléphone), mais aussi pour nous transmettre votre adresse courriel que nous intégrerons à notre base de données.
Do not hesitate to use our new E-mail address **associationdestremblay@gmx.com** to make your comments and suggestions, to inform of any changes in your address or phone number, and also to send your E-mail address, which we will integrate in our data base.

ADRESSE DE RETOUR
Association des Tremblay d'Amérique
Case Postale 81133
Québec (Québec) G2B 3W6

IMPRIMÉ – PRINTED PAPER SURFACE

Dépôt légal : **ISSN 0713-4282**
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

POSTES CANADA POST CANADA

Numéro de convention 40024287
de la Poste-publication

RASSEMBLEMENT 2017

Vous êtes conviés au rassemblement de notre association à Bécancour, le 13 août 2017, à l'Auberge Godefroy. Les détails sont donnés à la page 15. Your are invited tot the gathering of our association in Bécancour, August 13, 2017, à Auberge Godefroy. Details are given on page 15.

Nous visiterons le Centre d'interprétation Les Acadiens à Saint-Grégoire. We will visit Les Acadiens from Saint-Grégoire Interpretation Center.

La Société acadienne Port-Royal (SAPR) a pour mission d'assurer la diffusion et la promotion de l'histoire et du patrimoine acadien de la Ville de Bécancour. Elle a pour mandat de mettre en valeur l'héritage acadien régional, par divers moyens, en mettant en lumière l'impact du rayonnement des bâtisseurs acadiens pour les régions de la Mauricie et du Centre-du-Québec.

Expositions :
Découvrez l'histoire de Béacancour, une ville unique au Québec par ses origines et son patroimoine acadien. Le site comprend trois bâtiments ancestraux qui abritent les expositions sur l'héritage des bâtisseurs de la région: l'ancien couvent, le vieux moulin à vent et la première école. Vivez l'Acadie : ses joies et ses peines, son passé et son présent. Soyez déraciné avec l'acadien bouleversé, puis prenez part au périple de l'acadien errant, soyez témoin de la brillante réussite de l'acadien entreprenant et puis partagez la fierté de l'acadien rayonnant.

Une chose est sûre : les Acadiens ne vous laisseront pas indifférents!
tourismebecancour.com/les-acadiens-a-saint-gregoire

APPOSER L'ÉTIQUETTE ICI

Rédaction, mise en page & conception graphique
Denise Tremblay Perron, #2233-mav
Une publication de L'Association des Tremblay d'Amérique